

## Sea un ciudadano activo en las reuniones de la mesa directiva escolar

Puede ayudar a establecer normas en su distrito escolar comunicando sus ideas a los miembros de la mesa directiva escolar.

**Obtenga una agenda.** Las agendas de las reuniones se dan a conocer por lo menos 24 horas antes de la reunión de la mesa directiva escolar. Puede consultar la agenda en el sitio Web del distrito escolar.

**Haga arreglos para hablar** en una reunión de la junta. Las reuniones regulares de la mesa directiva escolar normalmente incluyen oportunidades para que el público haga comentarios. Muchas mesas directivas escolares colocan una hoja de inscripción a la entrada de la sala de reuniones.

**Represente a un grupo comunitario** ante la junta escolar. Informe a su grupo sobre las acciones de la junta.

**Vea si hay transmisiones de la reunión** en la televisión por cable, o pregunte a la oficina del distrito si hay una lista de correo electrónico para personas interesadas en las novedades de la mesa directiva escolar.

**Escriba o llame** a su representante de la mesa directiva escolar para darle a conocer sus opiniones.

Todas las reuniones de la mesa directiva escolar están abiertas al público, salvo cuando el tema es una transacción inmobiliaria, asuntos de personal, litigio pendiente, negociaciones de contratos o una audiencia formal.

## Organización del liderazgo del distrito escolar

**Mesa Directiva Escolar**  
Elegida por los votantes para establecer objetivos, realizar la planificación estratégica, contratar y supervisar al superintendente, adoptar el presupuesto del distrito escolar y crear normas.

**Superintendente**  
Contratado por la mesa directiva escolar para administrar el distrito escolar.

**Director**  
Subordinado del Superintendente. Administra al personal y al cuerpo estudiantil y realiza las operaciones diarias de la escuela.

**Maestros**  
Subordinados del Director.

### Oficina de Educación y Resolución de Quejas

#### Office of the Education Ombudsman

1110 Capitol Way S, Suite 304

P.O. Box 40004

Olympia, WA 98504-0004

Número sin cargo: 1-866-297-2597

Fax: (360) 586-0052

[www.waparentslearn.org](http://www.waparentslearn.org)

Póngase en contacto con la Oficina de Educación y Resolución de Quejas si desea recibir este documento en un formato alternativo para discapacitados.

La Oficina de Educación y Resolución de Quejas ofrece información y servicios de asistencia a estudiantes, familias y comunidades con respecto al sistema de educación pública, promueve la participación de la familia y la comunidad en la educación y ayuda a las familias y estudiantes a resolver conflictos con las escuelas.



## ¿Cómo funciona un distrito escolar? How Does a School District Work?

Oficina de Educación y Resolución de Quejas  
Office of the Education Ombudsman  
**Guía para familias**  
**A Guide for Families**



Estado de Washington  
Oficina del Gobernador  
State of Washington  
Office of the Governor

## El panorama general

Los estudios demuestran que los estudiantes tienen mayor éxito en la escuela cuando sus padres participan activamente en su educación. Participar normalmente significa ayudar con la tarea para el hogar o comunicarse con el maestro de su hijo, pero su participación puede ir más allá del aula. Cuando tenga alguna inquietud, sugerencia o pregunta con respecto a la educación de su hijo, es importante entender el lugar que ocupan la clase y la escuela de su hijo dentro del sistema del distrito escolar. Este folleto explica la estructura de los distritos escolares.

### Distritos escolares en el estado de Washington

Washington tiene unos 300 distritos escolares, cada uno de los cuales tiene una mesa directiva escolar electa. Los distritos pueden incluir una sola escuela o, en Seattle, hasta 100 escuelas.

### Quién es quién en un distrito escolar

**La mesa directiva escolar.** Los ciudadanos de cada distrito escolar eligen a los miembros de la mesa directiva escolar. Como grupo, los miembros tienen la última palabra en lo que se refiere a las normas, procedimiento y presupuesto del distrito escolar. La mesa directiva escolar gobierna el distrito.

### El Superintendente y el personal del distrito escolar

trabajan junto con el director de cada escuela en la administración de la tarea diaria de la educación de los niños. La mesa directiva escolar dirige el trabajo del Superintendente.

#### Superintendente

Contratado por la junta escolar  
Administra las operaciones diarias  
Ejecuta las normas  
Autoridad otorgada por la mesa ejecutiva escolar

#### Mesa Directiva Escolar

Elegida por los votantes  
Gobierna y guía  
Crea las normas y los planes  
Tiene autoridad únicamente como grupo

## Aspectos básicos de la Mesa Directiva Escolar

Los miembros de la mesa directiva escolar también se llaman directores. Hay cinco miembros en una mesa directiva escolar, con la excepción del distrito más grande del estado, el de las escuelas públicas de Seattle, donde la mesa directiva tiene siete miembros.

Los miembros de la mesa directiva escolar:

- Son elegidos por los votantes en cada distrito escolar año por medio (en los años impares).
- Tienen mandatos escalonados. No todos los cargos son electivos.
- Cobran un pequeño honorario diario en algunos distritos, mientras que los directores de otros distritos reciben sólo un reembolso por gastos. Esto es determinado por la norma de la mesa directiva.
- Pueden ser electos para el territorio en general o dentro de vecindarios específicos dentro de un distrito. Cada director representa los intereses de los estudiantes de todo el distrito.
- Tienen mandatos de cuatro años (salvo en Spokane, Tacoma y Everett, donde los miembros de la mesa directiva tiene mandatos de seis años).

### ROL DE LA MESA DIRECTIVA

- Creación de una visión y establecimiento de objetivos para todo el distrito.
- Planificación estratégica.
- Contratación del superintendente.
- Creación y supervisión general de las normas.
- Aprobación y supervisión del presupuesto y de los planes de educación del distrito.
- Representación de los votantes de su comunidad.

### ¿QUIÉN PUEDE SER MIEMBRO DE LA MESA DIRECTIVA ESCOLAR?

El cargo de director escolar puede ser ocupado por cualquier persona que sea votante registrado en el distrito escolar. El candidato debe presentar declaraciones financieras, así como ganar la elección de la mesa directiva escolar.

## Maestros, directores y otros miembros del personal

La primera persona que usted conoce en la escuela probablemente sea el maestro de su hijo, la persona que participa más directamente en la educación de su hijo. Los maestros del aula enseñan y evalúan a los estudiantes para que cumplan con los estándares académicos.

El supervisor de los maestros es el director de la escuela, entre cuyas funciones se cuenta: administración de las operaciones diarias de la escuela y de sus recursos financieros y humanos, ofreciendo desarrollo del personal para mejorar el desempeño de los estudiantes, evaluar al personal y los programas de la escuela, así como interactuar con los padres y la comunidad. Como padre, siempre puede reunirse con el director de la escuela de su hijo.

El personal de la escuela también puede incluir a los vicedirectores, una secretaria escolar, asistentes de los maestros, bibliotecarios, consejeros, asistentes familiares y asistentes bilingües.

La mayoría de los maestros y otros empleados del distrito escolar están sindicalizados. Los sindicatos negocian con la mesa directiva escolar para crear contratos que detallen las condiciones de trabajo y de pago y establezcan el calendario de los días de clases y de vacaciones. Los empleados pueden ser contratados o despedidos de acuerdo con las disposiciones del contrato.

## Finanzas del distrito escolar

Las finanzas del distrito escolar representan un tema complicado, porque el dinero proviene de varias fuentes y normalmente sólo puede gastarse con fines designados. Por ejemplo, si los votantes de un distrito escolar aprueban un gravamen para remodelar las aulas, la mesa directiva escolar no puede decidir usar ese dinero para pagar por libros de texto o salarios de los maestros.

La mesa directiva escolar aprueba la forma en que el superintendente y el personal gastan el dinero del distrito. La forma en que se realiza la asignación de los fondos por parte de la mesa directiva escolar indica qué es lo que más valora la mesa directiva. Comprender la forma en que se gastan los fondos del distrito escolar puede darle una idea de lo que ocurre en el distrito escolar, lo que le ayudará a hacer sugerencias informadas a los representantes de su mesa directiva escolar.

### ¿DE DÓNDE SACAN EL DINERO LOS DISTRITOS ESCOLARES?

- 70% del estado.
- 10% de fondos federales para programas especiales.
- 16% de los impuestos a la propiedad aprobados por los votantes.
- 4% de otras fuentes como subsidios estatales, federales o privados.

### ¿QUIÉN DECIDE CÓMO GASTARLO?

- La mesa directiva escolar elige los objetivos y las prioridades.
- El superintendente y el personal obtienen un presupuesto.
- La mesa directiva escolar aprueba el presupuesto y supervisa los gastos.
- Los votantes tienen influencia en el proceso mediante las personas elegidas para la mesa directiva escolar.

### ¿QUÉ ES UN GRAVAMEN?

Un gravamen es un método de financiamiento local que se usa para pagar los gastos del distrito escolar. Los dueños de propiedades pagan una parte según el valor de sus bienes inmuebles. El dinero puede utilizarse para mantenimiento y operaciones, gastos de capital o transporte.

### ¿QUÉ ES UNA EMISIÓN DE BONOS?

Una emisión de bonos es un método para que el distrito escolar pida dinero prestado. Debe ser aprobado por los votantes, cuyos impuestos a la propiedad servirán para reembolsar el préstamo con intereses.